

古镇
名人谱

一代语言大师闻宥

一、寒门学子 文学才俊

闻宥（1901—1985 年）字在宥，号野鹤。1901 年 10 月 5 日出生于松江府娄县泗泾镇上的一个书香寒门。父亲是清末秀才，闻宥幼承家学。民国二年（1913 年）于泗泾养正小学毕业后，因家庭困难而去上海《申报》馆工作。幼年的用功苦读，为他积累了不少的学问。

1915 年后，闻宥考入松江府中学，其时，阅读并写作了不少动人的文学作品，受到南社诗人姚锡钧的赏识，引荐他参加在上海举办的南社诗人一年一度的“雅集”。此后，结识了南社社长、著名诗人柳亚子，并加入了南社，不断发表诗篇，成为当时颇具名气的诗人。这一时期，他与姚锡钧、朱玺等人力挺陈三立等诗人为代表的“仿宋诗派”。1917 年，年仅 16 岁的闻宥在《民国日报》上发表

《恸穆诗话》，引起南社内部宗唐学宋的新旧之争非常激烈，尤其是对“同光体”的大辩论，几乎牵扯到所有南社的成员。而少年闻宥当时就是“同光体”的拥趸。这场论战双方各不相让，最终以朱玺被逐出南社，革新一派逐渐占上风而结束。闻宥在不断的论战中反思，其见解也在不断地成熟。他 25 岁时在《国学月刊》上，做出了精辟的论述，以为一方“食古不化”，一方“食洋不化”，都是走了极端，皆不可取；“自满则国学不能得他山之助，自卑则国学不能立最后之基，而国学之真，于以尽失矣。”这种观点后来为绝大多数人所接受。

正是基于这种平衡辩证的思维，闻宥在治学道路上很早就打通了中西之界。很多人说他是“语言天才”，说起来他中学毕业后进入上海私立震旦大学进修，并未真正拿到文凭（据四川大学所藏闻宥自

填履历表，他的最高学历是商务印书馆函授大专班），但他对世界文学有一个较为客观全面的认识。闻宥之所以能通晓多种外语，是因为 1920 年的时候，他考入震旦这所学校平时是用法语教学，闻宥便表现出极高的语言天份，竟然不久就精通了法文，又在课后自修了拉丁文，对德、日、俄等外语也渐渐运用自如，门门精通。而且他其他的才艺也很突出，一手草书写得飘逸灵动，意气饱满，写诗词也同样拿手，风流蕴藉，尽包其中。

1921 年，20 岁的闻宥主编《礼拜花》小说周刊，其后又主编了《中国画报》。他还一度任职于《民国日报》，与著名文人钱病鹤共事，时称“双鹤”。后来又进入商务印书馆编译所工作，主编过《新文学丛刊》，也经常为各报刊撰文。他在文学创作中走的是鸳鸯蝴蝶派典型的花前月下、才子佳人情调，成为当时鸳鸯蝴蝶派的重要成员。作品有

说到学贯中西、精通多门外语的著名学者，人们自然而然的会想到陈寅恪、钱钟书两位名人。其实，在我们泗泾古镇也曾经出过一位无师自通的“语言天才”——闻宥。在闻宥先生论学书信中，英、法、德、日这些常见的学术语言，他一概都能应付自如，他对我国西南地区的民族小语种也有很深的研究。至于他与瑞典皇家学院院士、诺贝尔文学奖终身评委马悦然的师生情缘更成为学术界的一段佳话。



《春莺絮梦录》、《霁碎春红记》、《野鸪零墨》等，翻译作品有《鬼史》。但一转身，却又能埋首故纸堆，气定神闲地搞起语言文字训诂的研究，年纪轻轻就在甲骨文、古音韵等学术领域开辟了一片新天地。虽未经过任何专业学习，但闻宥却凭借过人的天赋和不懈的钻研，连续发表

了《白话诗研究》、《东冬分部辩证》、《殷墟文学孳乳研究》、《甲骨学之过去与将来》等一批学术著作。其书法灵动飞扬、意气饱满，他的一封信札曾在当时的拍卖会上拍出一万四千元。其诗文深幽蕴藉，缱绻缠绵，也享有名气。（未完待续）
何许

非遗纪实

松江皮影戏的前世今生



五、皮影戏的传人与目前困境

松江皮影戏之所以能在泗泾地区得到发展，与地理位置贴近七宝毛家塘一代皮影戏宗师毛耕渔家有关。

九里亭的陶鸿儒是毛耕渔的第四代传人，是众多毛氏弟子中的佼佼者。而家在洞泾姚家浜的陆留其也并非等闲之辈。若论资排辈，陆留其是毛耕渔的第五代传人。他 17 岁学艺，师承罗桂芳（1901—1978 年），嗓音清脆，唱腔圆润，且熟悉用真皮制作皮影的技法。尤其善于人物的表演。早在解放前，陆留其就与师傅在上海大世界同台连演三个月有余，场场爆满。期间演技突飞猛进，有“小辈英雄”的雅号。而后自己挑班成立“陆留其皮影戏班”，在松江和周边地区名声鹊起。

陆留其先后与陶鸿儒、朱国明等皮影戏大将合作，推动松江的皮影戏走向一个新的小高峰。在这期间，最令人难忘的是他在周庄地区演出时，因演出场次多，演技精湛，引起了当地土匪的注意，将他和所带的皮影戏班“请”到匪窝里去演出。

陆留其擅长全本《岳传》、《三国》、《封神榜》等皮影戏演出。2009 年 12 月 3 日，已是 84 岁高龄的陆留其为了弘扬传承民族文化，还在松江大学城“第二届文化科技节鸣凤民俗校园行”活动中，到东华大学、上海工程技术学院表演皮影戏《高宠挑滑车》，大学生们对皮影戏艺术

充满了好奇和兴趣，演出的礼堂里连走道上也挤满了人，可说是盛况空前。

泗泾镇古楼村丁北队的俞友三是毛耕渔的第六代传人。他于 1924 年创办皮影戏团，拜赵少亭为师。戏团由 6 人组成，每年秋季和农闲季节便在泗泾、塘桥等地巡回演出，先后演出过《隋唐》、《岳传》、《水浒》和现代戏《半夜鸡叫》等 20 多个剧目，深受农村群众的欢迎。

如今，老一辈皮影戏艺人陆留其、俞友三、朱锦洪（俞友三之徒）已相继去世，还健在的皮影戏传人唐洪官（陆留其之徒）也年事已高。

作为上海市非物质文化遗产的松江皮影戏艺术源于生活又高于生活，无论是对民间文学、民间音乐、民间美术都具有重要艺术价值。松江皮影戏文学结构缜密，语言优美通俗而又流畅，体现了古代劳动人民的聪明才智和对生活的热爱和向往。它的音乐融汇了民族器乐、民间曲调，唱腔丰富而韵律优美；自成一体而与其他乐种互补促进。松江皮影戏的影人造型运用民间剪纸艺术，绘画又融入工笔画的画技，汲取其长并不断丰富细腻。题材大多为历史上的民族英雄、忠臣良将，反映了当时人们的美好愿望、产生巨大的民族凝聚力。因此对这一时下已青黄不接、濒危的珍贵艺术遗产亟待加快扶持抢救。（全文完）
费贤

故居

民宅



宝伦堂俗称“汪家厅”，位于泗泾镇开江中路 368 号，为清代中期建筑。此宅坐北面南，由汪宝林所建，名“宝伦堂”。相传有十进九庭心之规模，是泗泾历史文化风貌区内现存规模较大的宅第之一。现双层两天井三埭，有走马楼，系明代休宁富溪汪氏元庠公后裔汪通关、汪一谟等宅第。

汪家厅分东、西两轴，通面阔 23.38 米，通进深 63.5 米。西轴建筑年代较早，西阔三开间，门厅、前厅、正厅、穿廊仪门、宅楼。门厅紧连前厅，前厅南侧有双鹤胫轩。正厅八界，厅前东、西两侧有双鹤轩。北接仪门，仪门匾额上原有砖刻“蕴壁生辉”字样，意思是赞汪氏一族人才济济、业绩辉煌。厅周建有仪墙，仪墙中空可储物。在 70 年代“文革”时期拆除仪墙时，发现里面藏有书籍、字画等物，当时部分书画失散于民间，其余所存字画后由上海文管部门运走收藏。天井两侧为厢楼，有单支船篷轩。宅楼八界，二层南侧有弓形

泗泾区级文物保护单位浏览（三）

宝伦堂

轩；东轴依次为门厅，前走马楼、后走马楼，布局十分完整。现所存屋宇被居民租住。

此宅规模较大，建筑结构完整，是研究清代古镇泗泾大型民居建筑特色的重要实物资料。从历史资料考证，汪元膺（1619—1693 年）字金丽，原籍安徽休宁和睦乡富义村（亦名富溪村、富乍村），为汪氏从休宁迁泗祖。村中有汪氏大祠堂，祠祀休宁世祖越国公。元膺 18 岁时，随史兄庠，入祠堂祭祖别宗，为治生计，兄弟俩携茶叶、撑木排，沿新安江循源至流，先于枫泾停驻。时泗泾三桥虹卧，市肆如林，成为郡东名镇，兄弟俩复自枫泾而侨居泗泾。元膺娶泗泾周氏，生儿育女，从此占籍娄县三十八保泗泾；兄娶泗泾赵氏，生之佐、之佑两子，亦占籍泗泾。泗泾有汪氏从此而始。其后造屋建房，弘富溪毓芬书屋重文重教家风，以教子育才为务，成泗泾古镇之范。

元膺长子名之润，字希严，敕赠文林郎，山东新城知县。元膺夫人周

氏也被封赠周太孺人。孙邦栋，字乘六，号岱封，成太学生；孙邦柱，字甸采，号东山，也为太学生。邦柱之子汪熙，字伟夫，号云海，以府庠生而拔贡（选拔为贡生），进而于丁酉中顺天榜举人，官山东新城知县，为安徽休宁八十二世祖，迁泗泾四世祖。安徽休宁八十四世祖，迁泗泾六世祖汪铺（原名铭，字竺甫），以儒学入仕，官至南河巡政，出任前于儒业之外，以翰墨丹青为乐，拜名重一时的改琦为师，得名师器重，将爱女小茶许嫁于他，妻子也亲翰墨、善绘画，夫唱妇随被传为美谈。

元膺为泗泾传承之宗，临终，嘱子孙不忘祖德，生前长诵祖宗汪若楫富溪诗：白际（休宁名山）摩天秀，秋光满蓼汀。山呈金字面，田画井文形。终身念旧思祖，以免子孙数典忘祖。

宝伦堂作为区级文物保护单位，其保护范围为宝伦堂用地范围，建筑控制地带为建筑周围 20 米。

顾建新

民俗风情

正月十五闹元宵，突出的就是一个“闹”字。明代大才子唐寅（伯虎）曾写过一首名为《元宵》的诗：“有灯无月不娱人，有月无灯不算春。春到人间人似玉，灯烧月下月如银。满街珠翠游村女，沸地笙歌赛社神。不展芳尊开口笑，如何消得此良辰。”

从上面这首诗里不难看出，元宵节就是要有月、有灯、有娱乐活动，有欢声笑语。这里月是天时、灯和娱乐活动便是地利和人人了。既然是元宵节的活动，猜灯谜是一定少不了的。所以就先来说说灯谜吧。元宵猜灯谜的习俗起源于宋代，一般是在元宵前后的三天，以元宵当天最为隆重。猜谜难，做谜就更难。灯谜由谜面、谜目以及谜底所组成。而做谜有很多规矩，其中最重要的一条是谜底的字不能和谜面的字相同；而在难易程度

上，既不能让大家猜不出来，又不能太容易就猜出来，所以好的灯谜往往可遇而不可求。当然，灯谜出于其趣味性性与参与性，非常适合一些喜庆的场合，因此常常需要即兴创作、临场发挥。

元宵俗称正月半，家家户户赶制糯米汤圆，取合家团圆之意。这一天，泗泾镇上的“阿六汤圆”生意更兴隆，不少人贪省事，也就买现成做好的生坯汤圆拿回家煮着吃。吃过汤圆后，就开始焚点天香，斋天供奉接灶君，旧时，泗泾城乡各家土灶上都砌有“定福宫”，是供奉灶神的地方，每年农历腊月二十三送灶神，而到正月十五便接灶君，在送旧灶君时，人们就已将新的灶君换上去，接灶君时也供奉蒸制的素馅心团圆。而乡间农家做的“稻稞团圆”往往特别大，一只碗里只能盛一只，这是预示团圆越大，今年的收成就

越好。当晚四乡的农民还用稻草扎成草把在自家的田头“放野火”（俗称“大家好”）又叫“着地燃”。而年轻的姑娘则玩“请坑三姑娘”（又称“请厕姑”），厕姑又称紫姑，是民间传说中的神物。相传紫姑原是富室之妾，丈夫外出时被大老婆奴役，正月十五这天被虐待致死。民俗以紫姑能占众事、卜行年蚕桑农事。

在泗泾，元宵节白天大街上舞狮子、调龙灯、荡湖船、打莲湘、踏高跷、蚌壳舞、挑花篮……观者人山人海，十分热闹。夜晚，沿街商铺张灯结彩，有走马灯昼夜不息，孩子们则手持一盏兔子灯嬉戏游玩，成人带孩子放花炮、流星、地龙；青年则放风筝，风筝样式繁多，有蝴蝶、蜈蚣、八角形等，晚上放风筝，线上还悬挂各色红绿小灯，扣一串串明珠在空中闪烁，十分诱人。

闵阅丰